



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions

- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Gatineau

Core 0B2 / Noyau 0B2

K1A0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Charter and Transportation Services Division/Division  
de services d'affrètement et transport

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Gatineau

Quebec

K1A0S5

<b>Title - Sujet</b> Courier Freight Services		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EN578-201168/A		<b>Date</b> 2019-12-10
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20201168		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 011
<b>File No. - N° de dossier</b> ls102.EN578-201168	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$LS-102-77957		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2019-11-05
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-01-02</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Jiang, Kevin		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> ls102
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (343) 550-1630 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

### Révision 011

Cette modification 011 est soulevée pour fournir des questions et réponses.

#### Question 1:

La question concerne la section 5.2.1 Dispositions relatives à l'intégrité – documentation exigée.

Nous ne savons pas exactement ce qu'il doit faire en ce qui concerne cette section. Sur la base des éléments ci-dessous qui proviennent de la "Politique d'inadmissibilité et de suspension", je pensais que tout ce que nous devons faire est de fournir une liste des membres de notre Conseil de gestion canadien. Mais je n'en suis pas sûr.

- Liste des noms : Tous les fournisseurs, peu importe leur situation au titre de la politique, doivent présenter les renseignements ci-dessous au moment de prendre part à un processus d'approvisionnement ou à une transaction immobilière :
  1. les fournisseurs constitués en personne morale, y compris ceux qui présentent une soumission à titre de coentreprise, doivent fournir la liste complète des noms de tous les administrateurs actuels ou, dans le cas d'une entreprise privée, des propriétaires de la société;
  2. les fournisseurs soumissionnant à titre d'entreprise à propriétaire unique, y compris ceux soumissionnant en tant que coentreprise, doivent fournir la liste complète des noms de tous les propriétaires;

#### Réponse 1:

Cette question concerne les Attestations préalables à l'émission d'une offre à commandes et renseignements supplémentaires.

L'article 5.2.1 exige que les offrants fournissent une liste de noms tel que spécifié dans la puce ci-dessus.

#### Question 2:

Selon les tarifs pour tous les utilisateurs désignés, veuillez confirmer

- 1) Le format de rupture de poids pour le fret terrestre domestique dans le modèle de fret est:

weight up to and including / limites de poids allant jusqu'à  
100 kg   200 kg   300 kg   500 kg   1000 kg   5000 kg   over 5000 kg

- 2) Les frais accessoires sont par livre.

#### Réponse 2:

- 1) Le format de rupture de poids dans le modèle de fret est comme indiqué ci-dessus.
- 2) Conformément au tableau des frais accessoires de l'ANNEXE «B 1», Instruction de format de tarif pour tous les utilisateurs désignés, les frais accessoires peuvent être exprimés soit par livre, soit par frais fixes, pas les deux.

**Toutes les autres modalités demeurent inchangé**